

Le Sénat s'est ajourné à loisir.

Quelque temps après, le Sénat a repris sa séance.

Son Excellence le Très Honorable Sir John Campbell Hamilton-Gordon, comte d'Aberdeen; vicomte de Formartine; baron de Haddo, Methlic, Tarves et Kellie, dans la pairie d'Ecosse; vicomte Gordon d'Aberdeen, comté d'Aberdeen, dans la pairie du Royaume-Uni; baronnet de la Nouvelle-Ecosse, Chevalier Grand-Croix de l'ordre très distingué de Saint-Michel et Saint-Georges, etc., etc., Gouverneur général du Canada, étant assis dans le fauteuil sur le trône.

L'honorable Président a ordonné au Gentilhomme Huissier de la Verge Noire de se rendre à la Chambre des Communes et d'informer cette Chambre " *que c'est le plaisir de Son Excellence que les Communes se rendent immédiatement auprès d'Elle, dans la salle du Sénat.* "

La Chambre des Communes étant venue avec son Orateur ;

Il a plu à Son Excellence le Gouverneur général d'ouvrir la session par le gracieux discours suivant :—

*Honorables Messieurs du Sénat :*

*Messieurs de la Chambre des Communes :*

Conformément à la déclaration faite durant la dernière session, le parlement a été convoqué un peu plus tôt que de coutume.

L'abondante moisson dont le Canada a été béni est une cause de sincères remerciements envers le Dispensateur de tous bienfaits.

Je vous félicite sur les preuves d'activité croissante dans les diverses branches du commerce et de l'industrie.

J'ai remarqué plusieurs indices de cette nature dans une tournée que j'ai faite dans les Territoires du Nord-Ouest et la Colombie-Britannique. Le développement des entreprises minières dans la Colombie-Britannique m'a surtout frappé; dans certaines localités les ressources minérales sont aujourd'hui développées et utilisées sur un pied convenable.

Cette tournée m'a aussi fourni l'occasion de visiter plusieurs des réserves indiennes, et aussi les écoles industrielles des Sauvages. Chez les premiers j'ai été reçu avec de vives démonstrations de loyauté et d'amitié; dans les écoles les preuves d'avancement et d'intelligence démontrées chez les élèves sont très encourageantes.

Quant au travail du département des Sauvages, comme tout, la manière dont il est conduit et administré semble très satisfaisante.

En parlant des Territoires du Nord-Ouest il n'est que juste de faire mention des précieux services de la police à cheval du Nord-Ouest; dans les circonstances actuelles ce corps peut justement être considéré par les Canadiens en général comme indispensable au bien-être de ces vastes et riches parties du Canada où il est stationné.

Immédiatement après la prorogation du parlement, mon gouvernement s'est mis, par la voie du lieutenant-gouverneur du Manitoba, en communication avec le gouvernement de cette province, afin de s'assurer dans quel sens les autorités locales du Manitoba seraient prêtes à apporter des modifications aux actes concernant l'éducation dans les écoles de cette province, et savoir s'il serait possible de faire quelque arrangement avec le gouvernement du Manitoba qui éviterait au parlement fédéral la nécessité de s'occuper de la chose. Je regrette de dire que les aviseurs du lieutenant-gouverneur ont refusé d'admettre favorablement ces suggestions, ce qui a obligé mon gouvernement, conformément à sa politique déjà déclarée, d'introduire une législation à ce sujet. Les documents vous seront soumis.

Je suis heureux de vous apprendre que grâce aux représentations de mon gouvernement et aux suggestions de la Conférence d'Ottawa relative aux communications par vapeurs, les autorités impériales ont annoncé qu'elles étaient prêtes à accorder une subvention matérielle pour la partie atlantique du projet. Ceci aura l'effet, j'en

suis convaincu, d'assurer le succès de l'établissement d'une ligne de vapeurs entre le Royaume-Uni et le Canada, laquelle en fait de vitesse et d'équipement, fera face à toutes les exigences.

Mon gouvernement a aussi appris avec satisfaction que le Secrétaire d'Etat pour les Colonies avait l'intention de nommer un comité chargé d'étudier le projet d'un câble Pacifique reliant le Canada avec l'Australasie. Je suis convaincu que vous partagerez la satisfaction avec laquelle mes aviseurs ont acclamé cette nouvelle preuve du désir du gouvernement de Sa Majesté de resserrer plus intimement les liens qui unissent la mère patrie et les parties éloignées des possessions de la Reine. Les documents relatifs à ces sujets vous seront aussi soumis.

Vous serez invités à étudier des mesures destinées à mieux armer notre milice et renforcer les défenses canadiennes.

L'accroissement de la population dans les Territoires du Nord-Ouest, que le dernier recensement a révélé, exige une représentation plus nombreuse en parlement. Un projet de loi à cet effet vous sera soumis.

Je suis heureux de pouvoir vous informer que les commissaires nommés par la Grande-Bretagne et les Etats-Unis dans le but de délimiter la frontière entre l'Alaska et le Canada ont fini leurs travaux et ont signé un rapport conjoint pour le présenter à leurs gouvernements respectifs. Ce rapport sera soumis au parlement en temps propice.

A la prière du Très honorable Secrétaire d'Etat pour les Colonies, un délégué de mon gouvernement a visité l'Angleterre l'été dernier, à l'effet de s'entendre avec les autorités impériales sur la question des droits d'auteurs. Son rapport vous sera soumis, et je ne doute pas que cette question recevra encore votre sérieuse attention.

Vous aurez aussi à vous occuper de mesures pour le développement de notre commerce en produits agricoles avec le Royaume-Uni et autres pays.

*Messieurs de la Chambre des Communes :*

Les comptes de l'année dernière et les estimations pour l'année prochaine vous seront soumis. Les estimations ont été préparées avec toute l'économie compatible avec les exigences du service public.

Vous apprendrez avec plaisir que les revenus du pays indiquent une augmentation graduelle et continue, et que l'équilibre que l'on vous avait promis entre les recettes et les dépenses à compte du Fonds consolidé pour l'année courante sont en bonne voie de se réaliser.

*Honorables Messieurs du Sénat :*

*Messieurs de la Chambre des Communes :*

Je recommande ces sujets et les autres dont vous aurez à vous occuper à votre sérieuse considération, confiant que dans votre sagesse et votre prudence et guidés par la grâce de Dieu vous remplirez dignement la haute mission qui vous est confiée.

Il a plu à Son Excellence de se retirer et la Chambre des Communes s'est retirée.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, Président du Conseil privé de la Reine du Canada, a présenté au Sénat un bill intitulé: "Acte concernant les chemins de fer." Le dit bill a été lu la première fois.

L'honorable Président a fait rapport au Sénat du discours de Son Excellence prononcé du trône, et

Il a été lu par le greffier.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Masson, il a été

Ordonné, que le Sénat prenne en considération le discours de Son Excellence le Gouverneur général, mercredi prochain, à trois heures de l'après-midi.